

Luis Gastaldi

Médico Cirujano Partero
Calle Sarandí frente a la Plaza
Principal, Sarandí del Yi.

PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público

Calle Sarandí Entre Berro y
Balle. Sarandí del Yi

Año III

Sarandí del Yi, Noviembre 5 de 1932

Núm. 119

Problemas Municipales

Autonomía local y no departamental

Continuamos hoy la consideración de este asunto entrando a estudiar el origen del artículo 130 de la Constitución de la República, que consagra la Autonomía Municipal, convencidos de que su espíritu no puede ser más claro y terminante.

De sus antecedentes surge, ampliamente demostrado, el concepto de *verdadera autonomía* que reinó en la Asamblea Constituyente.—Todas las agrupaciones políticas al hacer públicos sus proyectos o propósitos de *Reformas*, dedicaban un capítulo principalísimo al problema de Autonomía Municipal.—Es que tal principio era, junto con las garantías del sufragio, el más reclamado por la masa popular, quizá debido a que la dolorosa experiencia de muchos lustros vividos bajo el reinado de un centralismo tan estrecho como ridículo, había despertado en los habitantes de las distintas regiones del País, ansias de emancipación, anhelos muy hondos y muy legítimos de ver, palpar y orientar, si posible fuere, el destino de sus contribuciones millonarias.

Constituye una opinión manifiestamente equivocada y que se ha generalizado bastante, la de creer que es condición idiosincrásica de los habitantes de este país, el repudio sistemático a todo impuesto y la intención latente de rehuir las obligaciones creadas por el Estado.

Lo que el contribuyente repudia,—en éste como en cualquier otro país,—es el *destino ignorado* que se da a sus contribuciones, *las obras invisibles* que se realizan con su concurso; lo que angosta el espíritu del productor y acobarda realmente al contribuyente, es la constatación diaria de la falta de retribución a sus esfuerzos; lo que aniquila sus ansias de mejora y le hace repudiables los impuestos, es la comprobación dolorosa de que, no obstante aportar centenares o millares de pesos anualmente al tesoro común, le queda demasiado lejos la escuela pública para sus hijos y no tiene un ferrocarril, ni una carretera, ni siquiera un camino aceptable por donde transportar su producción.

Y fué reaccionando, precisamente, contra este desgraciado estado de cosas y alentado por la sana y legítima esperanza de un pronto mejoramiento colectivo, que surgió y creció el entusiasmo en todas las regiones del país, al sólo anuncio de una probable Autonomía Municipal, fortalecida y asegurada por una expresa disposición constitucional.—Había sido tan bien comprendido este sano principio, se había impregnado de tal modo en el espíritu público la necesidad de esta conquista, que cuando la Comisión del Pacto, por descuido o deliberadamente, redactaba el artículo pertinente en términos tan vagos e imprecisos que pudiera dejar lugar a que la ley violara sus preceptos y burlara descaradamente las aspiraciones populares; bastó esta incidencia del estudio, para que llegara hasta la Secretaría de la H. Constituyente, una verdadera lluvia de protestas enviadas por los vecinos de localidades que, sin haber alcanzado a ser *capital de departamento*, tienen una real importancia y poseen los medios necesarios para labrar su propio destino.

El Dr. Washington Beltrán en un brillante discurso defendiendo el Pacto de los grandes partidos y enumerando las ventajas que la nueva Constitución nos ofrecería, había dicho: «Dé cimaseptima conquista: Autonomía del Municipio. Esto es un postulado nacional; no sólo lo servirá de freno para el poder de los órganos centrales absorbentes sino que también traerá,—estoy seguro de ello,—una transformación profunda en la vida económica, en la vida social, en la vida política y en la vida moral de la campaña.»

No obstante las ideas prevalentes en la Asamblea y que más tarde se hicieron sentir en forma decisiva, el artículo relativo a la Autonomía Municipal, proyectado por la comisión informante, estaba concebido en términos tan vagos y estrechos que él no podía satisfacer al pueblo, ni a la Asamblea, como así sucedió.

En el próximo artículo demostraremos la reacción popular que originó la confección

de un precepto constitucional en términos que no colmaban las aspiraciones reinantes.

Iustus

Nuestro Concejo Auxiliar y la desocupación

El organismo municipal de esta localidad, a fin de conjurar en parte la desocupación en Sarandí del Yi, ha resuelto iniciar con los escasos fondos que actualmente posee, algunos trabajos de vialidad en las planas urbana y sub-urbana.

Para la ejecución de estas obras se ha contratado ya un determinado número de obreros,—que irán sustituyéndose semanalmente en cuadrillas de veinte.—De esta manera se logrará emplear mayor número de brazos posible, solucionando en parte, como decimos anteriormente, el difícil problema de la desocupación en nuestra zona.

Demás está decir que aplaudimos sin reservas esta acertada resolución de nuestros munícipes.

Periodísticas

Bodas de Plata de un colega

El inteligente y prestigioso periodista amigo, señor Ernesto R. Pérez, Director de nuestro estimado colega «La Razón» de Rosario, acaba de cumplir sus Bodas de Plata en el periodismo.

Espíritu inquieto y batallador, estos veinticinco años de ruda y permanente brega sólo han servido para consolidar en Pérez sus estimables condiciones de periodista de verdad, encontrándolo el feliz aniversario que celebra con los mismos y aún renovados entusiasmos de otrora.

Al felicitarlo efusivamente, le tendemos la diestra para cerrarla en fuerte apretón de sincera amistad.

Noticiario Político

Constitución de un Comité herrero

Como lo habíamos adelantado en una edición anterior, se constituyó la última semana en esta localidad un Comité Pro-Candidatura Senatorial del señor Aniceto Patrón.

Integran dicho Comité los siguientes señores:

Presidente Honorario: Antonio Ríos; Presidente: Pablo Camarano; Vice-Presidente: Antonio Ma. Pérez; Tesorero: Herman Núñez; Pro-Tesorero: Ser

El periodismo de la democracia

Cuando la humanidad se ha resuelto a andar, es absurdo aferrarse al quietismo; es un crimen callar una palabra que signifique verdad. Se debe el periodista a la esperanza; no vive para él sino que ayuda a la vida; no es un juez de los otros, es un obrero más. Descienda, pues, del sitial en que suele encaramarse, mézclese a la muchedumbre, trabaje, asuma la responsabilidad de su misión.

A medida que crece la influencia del periodismo, crece su participación en los hechos sociales. A veces tiene en ellos honor y gloria; a veces tiene culpa. No es posible persistir en la teoría de la prensa irresponsable. Su pasividad, su silencio constituyen en algunos casos graves delitos. No pocas calamidades sociales se deben principalmente al periodismo. El las crea o las sustenta.

Constancio C. Vigil

gio Castro; Secretario General: Genuino Rodríguez Castro; Pro-Secretario: Antonio M. Rívero Ríos; Secretario de Actas: Andrés P. Escudero; Vocales: Pedro Beriaio Carrau, Fernando I. Lagarreta, Juan Lema y E. Ramón Villarreal.

El Dr. Lussich visitará

Sarandí del Yi

Podemos adelantar a nuestros lectores que el miércoles de la próxima semana llegará a nuestra localidad el Dr. Arturo Lussich, proclamado recientemente candidato a Senador por el Departamento de Durazno.

El Dr. Lussich realizará los días jueves y viernes una breve gira por las secciones cercanas, regresando a ésta el sábado 12, a fin de asistir a la conferencia partidaria que organiza para esa fecha el nacionalismo independiente.

Banco de Seguros del Estado

Oficina de Pensiones a la Vejez

Se comunica a los interesados que habiéndose reanudado los pagos de las Pensiones a la Vejez, deben pasar por la Agencia en los días 15, 16 o 17, desde las 15 y 30 a las 18 y 30 horas.

Sarandí del Yi, Noviembre de 1932.

María Esther Carballo
Agente

Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 13 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 8 a 11 y 30 y de 15 a 16 y 30. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 9 a 11 y 30 y de 14 a 17 horas.

Telégrafo Nacional: De 7 y 30 a 22 y 30 horas, incluso domingos y festivos.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.

Registro Civil

Datos referentes a la segunda quincena del mes de Octubre próximo pasado:

Nacimientos

Edihe Eulalia Baritè, Angel Cabrera, Washington Domingo Gómez, José Héctor Bertini, Carmen Evangelista Marotta, Eva Marina Martínez, Juan Melo Torrena, Oscar Jara, Blanca Estrella Cazot, Jorge Díaz, Carlos Heriberto Flores.

Defunciones

María Ema Chaine, oriental, 4 años; Eloy González, oriental, casado, 52 años, jornalero; Wilson Conrado Ferreira, oriental, 4 meses.

Matrimonios

Naceonofre Alberto Piedrabuena, oriental, soltero, 22 años, zapatero y Ernesta Carabajal, oriental, soltera, 15 años, labores.

Concejo Auxiliar

AVISO

El Concejo Auxiliar en su última sesión resolvió emplazar por 90 días a los siguientes propietarios de nichos y panteones del Cementerio local, para que dentro de ese término de tiempo procedan a su arreglo, bajo

pena de perder su derecho de propiedad como lo establece la ley respectiva, (Art. 1.º, inciso b): señores Victoriana F. de Revelo, nicho N.º 8; Tiburcio Larrosa, nicho N.º 15; Victor Dotti, nicho N.º 17; Eloísa Romero, nicho N.º 35; Narciso A. Machado, nicho N.º 51; Alcántaro Sánchez, nicho N.º 85; Suc. Paisal, panteón N.º 150; Salazar y Muñoz, panteón; N. Guadalupe, panteón N.º 87; Castor Rodríguez, panteón N.º 70; Santiago Falcón, panteón y Félix Crosa, panteón N.º 7. —Sarandí del Yi, Octubre 29 de 1932.—Héctor J. Moreira, Presidente; David Noriega, Secretario.

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

RADIO URUGUAY

Programa del domingo 6 de Noviembre de 1932

9—Variedades de la discoteca.
10—Curso de idioma italiano por el prof. Camillo Cardu.
10.30—Música italiana.
11—Informativo.
11.15—Música criolla.
11.45—Audición de piano por el prof. Nestor Rosa Giffuni.
12.50—Valses alemanes.
12.45—Rondallas.
13—Hora Oficial.
13.01—Música típica moderna.
13.30—Escenas camperas «Cenizas del Fogón» dirigidas por el gaucho Don Montiel.
16—Música por la orquesta de Paul Whiteman.

16.20—Canciones y couplets.
17—Selección de bailables.
18.30—Variedades yankees cantadas y por orquestas.
19—Canciones camperas, relatos gauchos, comedias breves, parodias, etc.
19.30—Solos de guitarra.
19.45—Polkas paraguayas.
20—Canciones rusas regionales.
20.15—Música española.
20.45—Bailables.
21.15—Romanzas.
22—Trasmisión del prog. Especial del Teatro Politeama de Buenos Aires.

CASA "EL GALANTE"

TIENDA, MERCERIA, ZAPATERIA Y CONFECCIONES

Es la única casa que vende barato. ~ Detallamos algunos precios para probar la verdad

Crea hilo retorcido 2 metros de ancho a	\$ 0.85	Zapatos de charol, todos los números	\$ 2.40
Fajas calidad superior a	> 1.60	» mixtos blancos y negros de charol	> 2.90
Lana trilladora a	> 0.04	Generitos de verano imitación, Voil, en colores de última moda a	> 0.21
» Cholita	> 0.15	Crep espuma de mar, colores muy de moda en las grandes capitales	> 1.00
» Favorita	> 0.08	Camisas en fuerte gabardina, confección de primera, doble costura a	> 1.30
Zefir a	> 0.23		
Trajes de casimir de lana, colores azul marino y negro a	> 9.00		

No confundir: Todo el mundo a la Casa EL GALANTE, calle Ituzaingó frente al Hotel Camarano.

«DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO»

El hombre y la tierra

Dice un viejo refrán: «Agricultor que mira al cielo no siembra nunca».

El sembrador que no entrega a la tierra que cultiva los desperdicios de sus cosechas y de su casa, el estiércol de sus animales domésticos, la ceniza de sus fogones, la empobrece y la esteriliza.

Por las rendijas de un rancho en ruinas penetran voces de desaliento y de nostalgia.

Un telar rústico en la casa del agricultor, que se mueve tejiendo en las horas sin sueño de las largas noches invernales, en los días de lluvia persistente, combate las preocupaciones mortificantes y vence a los frios.

Un mal animal de servicio es siempre caro, aun cuando fue se regalado.

El gran reloj del sol no debe mirarse desde la cama.

Valor de la propiedad

Detalle de las ventas de predios, fincas y fracciones de campo efectuadas en esta localidad durante el mes de Setiembre próximo pasado, e inscripciones últimamente en la Oficina Técnica de Empadronamiento:

Don Narciso G. Barreto vendió a Don Secundino Vega un solar de terreno sito en la calle Berro, compuesto de 512 metros en la suma de \$ 1.200.

—Doña Josefa Correa vendió a Don José Ma. Ferreiro un solar con mejoras, con una superficie de 650 metros, por el precio de 180 pesos.

—Don Manuel Sarries vendió a Don Eleuterio Luis Melgar un solar de terreno situado en el Boulevard Pereira con un área de 1.800 metros, en la cantidad de 450 pesos.

Concejo Auxiliar

AVISO

Se previene a los contribuyentes al impuesto de patentes de rodados, que el plazo para el pago de dicho impuesto está vencido y no podrán circular con sus vehículos sin estar munidos de su correspondiente planilla, a riesgo de ser sorprendidos por los revisores fiscales que ya se encuentran nombrados.

Los propietarios y conduc-

tores de coches de alquiler de berán ajustarse estrictamente a lo que establece la ley al respecto y el Concejo no tolerará infracción ni oírá reclamo alguno, aplicando con rigor las sanciones que se establecen en cada caso.

Sarandí del Yi, Noviembre de 1932.

D. Noriega, Secretario; Héctor J. Moreira, Presidente.

Agua potable para pueblo del Carmen

En el acuerdo realizado ayer entre el señor Ministro de Obras Públicas y el Consejo Nacional de Administración, se aprobó el Contrato celebrado con el señor Carlos L. Li prandi para la ejecución por \$ 15.520,34 de las obras de abastecimiento de agua potable al vecino pueblo del Carmen.

Estas obras se iniciarán a la mayor brevedad.

Félix Ferreira Comisionista

Salidas de Sarandí del Yi
Lunes y Jueves
Agencia: Hotel Camarano
Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados
Agencia: Agraciada 1744

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio: Treinta y Tres 1325 Montevideo

En la Colonia Rossell

Creación de una policlínica

El Consejo de Salud Pública ha dispuesto la creación de una Policlínica Honoraria en la Colonia Rossell.

Dicha Policlínica será atendida por el Dr. Luis Gastaldi.

Local CÉNTRICO,
APROPIADO PARA COMERCIO, SE ALQUILA.
INFORMES EN ESTA REDACCIÓN.

Le interesa

En la vida moderna comercial se ha demostrado hasta la evidencia, que el anuncio es uno de los principales factores para obtener el éxito.

El anuncio insertado en un periódico lleva a cada lector y éste a otros muchos, la noticia que induce a concebir la idea de realizar tal o cual operación comercial.

Es la base en que descansa el arte de vender.

PROGRESO le ofrece la venta de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución.

CIRCO SPORT

Esta noche se beneficia el «Wanderers F. C.»



Para esta noche, a las 21 y 30 horas, anuncia la Empresa de este Circo una extraordinaria función, en honor y beneficio del «Wanderers Football Club».

Con este motivo se ha confeccionado un variado programa de pista, que será completado con la interpretación de «Almas Grandes», hermoso drama en tres actos, y de la chistosa comedia «No Venancio».

Los señores Teniente Busconi y José Paunesse contribuirán al mayor éxito de este beneficio, realizando en la primera parte un asalto de sable.

Los precios serán los de costumbre.

El cáncer es curable en sus comienzos, en la mayoría de las localizaciones.

Si Vd. está atacado por ese mal y no tiene médico que lo atienda, recurra al

Instituto de Radiología

(Av. 8 de Octubre 3265 Montevideo)

donde se le hará el diagnóstico gratuitamente y donde, también, se le curará sin cobrarle nada, si carece de recursos.

Consultas: martes, jueves y sábados, de 9 a 11

En materia de cáncer, el tiempo es más que oro: es VIDA.



TALABARTERA Y LOMILLERIA

Silveira

=DE=

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos

Calle Ituzaingó frente al Hotel Vior. Sarandí del Yi

Comisión de Protección y Fomento de la Escuela de 2.º Grado N.º 5

Estado de Caja al 30 de Setiembre de 1932

	DEBE	HABER
Julio 1.º—A Saldo anterior	\$ 14.97	
» 31—Por Gastos Generales: Pagado a la señora Goyén de Vila por su sueldo correspondiente a Junio último, comprobante 18		» 5.00
Id. a José A. Abella por limpieza del patio, comprobante 19		» 1.00
Id. por un telegrama a la Inspección Departamental, comprobante 20		» 1.18
» »—Por Copa de leche: Pagado a José Collazo por 140 litros de leche, suministrados en Julio, comprobante 21		» 9.80
Id. a Horacio Rodríguez por leche suministrada en Julio vencido, comprobante 22		» 27.82
Agosto 3—A Banco de la República: Nuestro cheque de hoy	» 40.00	
» 8—A Cobranza Mensual: Importe de la cobranza realizada por el mes de Junio último	» 25.50	
» 27—Importe de la cobranza realizada por el mes de Julio último	» 24.80	
» 31—A Beneficios: Importe líquido, recibido por la Velada.	» 12.75	
Por Gastos Generales: Pagado al señor Robustiano Pereira por comisión cobranza, comprobante 23		» 2.55
Id. a Norberto Gabriel por blanqueo y colocación de cuatro vidrios, comprobante 24		» 3.80
Id. a la señora Goyén de Vila por su sueldo correspondiente a Julio último, comprobante 25		» 5.00
Id. al señor Robustiano Pereira por comisión cobranza, comprobante 26		» 2.50
» 31—Por Copa de Leche: Pagado a José Fernández por varios, comprobante 27		» 23.95
Pagado a Angel V. Caniarano por varios gastos, comprobante 28		» 8.43
Set. 7—A Remesa Inspección: Importe remitido por la Inspección Departamental	» 167.80	
» 30—Por Gastos Generales: Pagado a la señora Goyén de Vila por su sueldo correspondiente a Agosto último, comprobante 29		» 5.00
» »—Por Costurero Escolar: Pagado a Casa Emilio Ungo por gastos del Costurero, comprobante 30		» 5.82
» »—Por Copa de Leche: Pagado a José Collazo por 91 litros de leche suministrados en Agosto último, comprobante 31		» 6.37
Id. a Horacio Rodríguez por leche suministrada en Agosto último, comprobante 32		» 26.67
Id. a Humberto Pellegrino por 3 docenas jarros y comisión, comprobante 33		» 6.88
» »—Por Saldo		» 144.05
Sumas iguales	\$ 285.82	\$ 285.82

Sarandí del Yi, Setiembre 30 de 1932.

HERMAN NÚÑEZ
Presidente

J. R. BERBEJILLO
Tesorero

Valorice su propiedad cercándola
con postes de cemento armado

DURABILIDAD ETERNA
ECONOMIA Y ESTETICA

Pedroff y Cía.

—0—

Sarandí del Yi.



Bancodela R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUADA: Avenida Rondeau esq Valparaíso
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm
605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm 1659
CERRO: Calle Grecia y Granada
DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242
SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Car
melo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Du
razno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Or
doñez Lascano Las Piedras Maldonado Melo Merce
des Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva
Palmira Olimar Pan de Azucar Pando Paso de los Tó
ros Paysandú Rio Branco Rivera Rocha Rosario Sal
to San Carlos San Gregorio San José Santa Lucia
San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yi Solís
Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trini
dad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN
LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra
el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 o/o anual
Vales	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Cauciones	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos	4 1/2 o/o »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantidas	convencional

ABONA

En Caja de Ahorros y Alcancias hasta 1000 el 5 o/o anual
» » » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 o/o »
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solose abonará interes cuan do hayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:

A tres meses hasta	\$ 10.000.00	3 o/o
A seis » »	» 10.000.00	3 1/2 o/o
A doce » »	» 10.000.00	4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yi

ALBERTO C ORTIZ
Gerente

La ciencia

La ciencia es la única y verdadera hermana de la caridad. No la monjita pálida, que corre, al pie de un lecho, las cuentas del rosario; no la monjita triste, que reza y llora al pie de los sepulcros; sino la hada gentil, que, en los umbrales de la vida, enciende la luz de la verdad sobre las cimas.

La ciencia dice a los hombres:—Pesa sobre vosotros la fatalidad de una herencia ciega y de una educación más ciega todavía. Salís del seno de vuestra madre con los estigmas que la ignorancia acumuló sobre vosotros, condenándoos al nacer, a una vida inconsciente y amarga; pasáis de la niñez a la juventud y de la juventud a la vejez como sombras errantes de una pesadilla, sin salud, sin amor, sin felicidad y sin belleza. El hogar, el matrimonio, la familia, la sociedad, lejos de cumplir sus altos destinos, se forman al azar, con la aleación



de todos los morbos y de todos los errores; la especie de genera, sin que presida a sus destinos un ideal de selección y de hermosura.

Como grandes rebaños grises pasan las generaciones por los mismos caminos, y siempre van dejando las mismas huellas de la miseria y del dolor, de sangre y lágrimas, maldiciendo, como Espronceda, el lozano estío de la vida, o ansiando, como Leopardi, aniquilarse en los profundos senos de la nada.

Hay que rectificar nuestras leyes y romper las tablas de los viejos valores: redimir y educar a la mujer; construir sobre cimientos sólidos el santuario de la familia, y hacer del matrimonio un jardín de selección de la especie; dispersar las grandes urbes, descen-

tralizar el trabajo, fomentar las virtudes individuales y sociales, y preparar, en suma, el advenimiento del superhombre.

Ricardo León

Por qué amo a los niños

Yo idolatro a los niños. La primera razón... porque no son hombres. Después, porque conservan en su frente el sello del Infinito, de donde proceden, como los octogenarios el de la Eternidad a que van a volver. La existencia es un punto entre dos espacios eternos, una luz entre dos infinitas tinieblas: pero esa luz, azulada y resplandeciente en la infancia, se hace cárdena y triste al alcanzar la cumbre de la vida. Hay en esos infantiles rostros la expresión de sensaciones igno-

radas, purísimas que después habrán de hacerse débiles y confusas, rasgos que han de esfumarse, ideas que no han de tomar cuerpo. Recordad esos días de vuestras auroras y decidme si, al sentir el bordonero de un insecto que pasa, el rumor de una fuente que corre, el perfume de una flor que se abre, la incierta melodía de una música que se aleja, al percibir vagamente la reminiscencia de sensaciones que habéis experimentado hace ya mucho tiempo, quizá en el regazo de vuestra madre, tal vez sobre los edredones de vuestra cuna, no sentís un profundo estremecimiento, mezcla de dicha y de sobresalto, que, por un breve instante, os recuerda otro mundo más bello, más grandioso, iluminado, al menos, por una voz melancólica y grata, como un destello del eterno esplendor, por una claridad vaga y solemne que no es sino el crepúsculo de la vida.

Antonio Zozuza

PARA SIEMPRE JAMAS

(Del libro «Piedad para la esperanza» en preparación)

La ausencia me ha enseñado que tenemos dos almas.
La ausencia me ha enseñado que cambiamos de alma.

Entre el montón de cosas que pasaron
recuerdo con absoluta claridad
mi juventud:
Horizontes, la Gloria, la Quimera,
la Esperanza, las Rutas,
el Amor!
¿Dónde está hoy todo eso?
sin duda en otras frentes
que irán, como yo entonces,
marchando cara al Sol.

No estaba solo: compartía el vuelo
con un núcleo de rientes camaradas,
que en cada hora que llegaba
tenían un destello en la pupila
un mejor ademán en los dos brazos
y un nuevo mundo que poblar
y otro Mar que cruzar
y alguna clara estrella que admirar.

Y fué tal la conjunción
y la armonía y la canción:
que creíamos tener
cada uno un fragmento de una misma alma
en nuestro Ser.
Un ademán violento
de la Vida me arrebató muy lejos.

Viví en otros sitios, exóticos, lejanos;
conocí otros hombres
y aprecié otros problemas;
y encendido el altar de mis fuegos
palpitaban mis nervios
por esos mundos buenos:
idealicé en la cátedra
aspiré en el gimnasio
me afané en la tribuna
y medí en la pedana
mi visión y mi brazo...
Pero, una voz oculta
no dejaba de hablarme con timbre melancólico
del Solar inicial,
del ensueño lejano
del conjunto de Hermanos
admirables que amé,
de la luz que encendieron
y que nunca eclipsé.

Y pasaron veinte años.
¡Veinte años! y al fin,
al Solar primitivo
Volví.

Algunos se habían ido para siempre
otros, para volver;
pero de los que estaban
recibí el parabién.

Y al oírles hablar entusiastas
deseé participar del júbilo, como Antes,
mas, se heló mi ansiedad:
extraño era el idioma, extraña era la voz,
y los temas tratados
me hicieron tanto mal,
que sin ser advertido,
(¿lo fingieron así?)
me alejé
con dolor
sin rencor
para siempre esta vez.

¿De qué hablaban? no sé;
¿Que lenguaje tenían?
ni lo quiero saber.
O cambiaron de alma
o de alma cambié.
Ya no entiendo a esos hombres
que de joven amé.
El que se aleja a bordo de una nave
no volverá jamás;
si un prodigio lo vuelve incambiado
a nadie encontrará.

El alma es el dolor, el placer,
el sufrir, anhelar, desear
y tener en los hombros
el afán de volar;
más, afán compartido
anhelar entre dos, y mejor entre tres
y mejor...
es sentir Todos juntos
el Dolor, el Placer.
Quien su suerte confía a una nave, se aleja
para Siempre, del mundo que deja.
Para siempre jamás.

Carlos T. Gamba

José Pedro Varela

Autor de la reforma escolar

(1845-1879)

José Pedro Varela nació en Montevideo el 19 de Marzo de 1845, siendo sus padres don Jacinto D. Varela, hermano del ilustre don Florencio, y doña Benita Berro, hermana de don Bernardo, que llegó a ser Presidente de la República.

Sus primeros estudios los hizo en el colegio de los Padres Escolapios, de donde se retiró a los quince años para seguir la carrera del comercio, cediendo a las exigencias de sus padres, pues él habría preferido emprender una profesión de carácter literario; pero ya que esto no podía ser, compartía su tiempo entre las tareas comerciales y la adquisición de idiomas: conocimiento éste que le fué de tantísimo provecho para leer en sus fuentes originarias ininidad de obras francesas, inglesas y alemanas.

Estos estudios y lecturas lo condujeron muy pronto a la arena del periodismo, donde hizo sus primeras armas escribiendo crónicas literarias, revistas, artículos, y finalmente composiciones poéticas, coleccionando más tarde estas últimas en un pequeño volumen.

En 1867 hizo un viaje a Europa y los Estados Unidos, de donde volvió lleno de entusiasmo por el pueblo americano y resuelto a trabajar en provecho de la educación popular, planteando

LA PAGINA DEL ESTUDIANTE

en la República los sistemas y métodos que había visto establecidos en la tierra de Lincoln Franklin y Horacio Mann.

Las ideas de Varela tuvieron buena acogida de parte de sus amigos, quedando inmediatamente instalada la Sociedad de Amigos de la Educación Popular, a la fundación de la cual cooperaron Elbio Fernández y Carlos María Ramírez; si bien el alma de la citada asociación fué siempre su iniciador, no sólo por sus conocimientos especiales en la enseñanza, sino por aquella perseverancia inquebrantable que tanto lo distinguía en todas las em-

presas que fuesen de su agrado.

Tratando de dar a conocer sus ideas acerca de los numerosos y diversos problemas relacionados con la educación, publicó una obra completa, que bien puede hacer las veces de tratado teórico-práctico de Pedagogía y ser al mismo tiempo el libro de propaganda más importante que se haya publicado en la América Latina.

Simultáneamente Varela era político y periodista, fundando La Paz, diario el más avanzado en ideas de todos cuantos a la sazón se publicaban en la República. Basta echar una ojeada a

los artículos originales o traducidos que insertó en sus columnas, para aquilatar el talento de su redactor en jefe y saber cómo pensaba en política, religión, economía, sociología, etc., etc.

A consecuencia de su propaganda viril y perseverante contra el gobierno de aquella época (1869), la publicación fué suspendida y Varela desterrado a Buenos Aires, de donde volvió al año, para continuar su misión de periodista, ennoblecida con el propósito de trabajar con ardor por la terminación de la guerra civil, en que por entonces estaba empeñada la República.

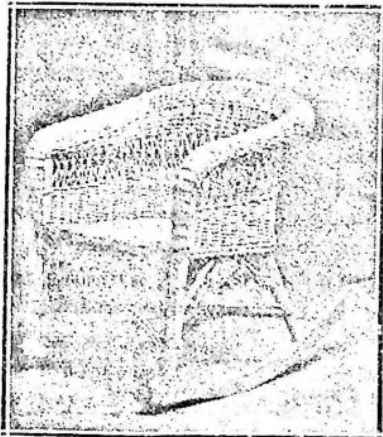
Finalizada ésta, su propaganda se limitó a combatir los partidos tradicionales, abogando por la formación de una nueva fracción política simbolizada por un cuerpo de doctrinas y no circunscrita a la defensa de personas, sino a la propagación de principios. Las tendencias de Varela, sin embargo, no hicieron camino. La Paz cesó por falta de curso, y el propagandista de las ideas de fraternidad vióse obligado a entregarse a las vulgares tareas de corredor y procurador para sostenerse con la dignidad social a que estaba habituado desde la cuna.

Durante el año terrible (1875) se mantuvo en absoluta reclusión, y aprovechó aquellas circunstancias para escribir su ruidoso libro titulado «De la legislación escolar», en la cual se exponen las causas genuinas de las crisis que actúan en el Uruguay: la economía, la política y la financiera.

Telésforo Alvarez

Hace toda clase de trabajos en mimbre. Canastos, Sillones, Costureros, Juegos para hall y composturas en general.

Calle Oribe N.º 31.
Sarandí del Yi.



SOLICITE Y EXIJA A SU PROVEEDOR YERBA

“SARA”

Además de su calidad insuperable, se obsequiará a cada consumidor de un kilogramo de esta riquísima yerba con un cupón para participar en el GRANDIOSO CONCURSO, con valiosos premios, cuyos detalles daremos a conocer brevemente.



CARRAU y Cia.

Montevideo.



DEPORTES

La celebración del «Día de la Educación Física»

Tuvo amplio éxito el festival atlético realizado en la Plaza de Deportes

De acuerdo con el programa que adelantamos en nuestra edición anterior, se realizó el último domingo en nuestra Plaza de Deportes un hermosísimo festival atlético, organizado por los maestros de la misma en celebración del «Día de la Educación Física».

Un día verdaderamente espléndido contribuyó a dar mayor lucidez a esta bella fiesta deportivo-social, poniéndole un digno marco de luz y de alegría.

Por la mañana y después de los diferentes juegos realizados entre menores, iniciaron en Volley-Ball la disputa de la «Copa Centenario», los teams representativos de los clubs Libertad y Nacional.—Fue un partido sumamente parejo e interesante, en el que triunfó Libertad por 21/21 a 20/13.

Por la tarde los maestros Quintana y Sta. Goyén realizaron con niños de las Escuelas N.º 3 y 5, respectivamente, interesantes ejercicios calisténicos, que fueron calurosamente aplaudidos.

El asalto de sable a cargo de los niños José Saúl Rodríguez y Carlitos Souza, realizado bajo la dirección del señor Pablo Galarza, fue un número del programa que llamó justamente la atención del público, que brindó carinosas palmas a los noveles y correctos esgrimistas.

A las 17 horas los teams de Wanderers y Atlético realizaron el segundo partido de Volley-Ball por la «Copa Centenario», triunfando holgadamente el primero por 21/21 a 14/2.

Después se realizaron las siguientes pruebas de atletismo, con los resultados que damos a continuación:

Salto con garrocha: Empate Olegario Aparicio y Carmelo Fernández. (2.80 mets.)

400 metros llanos: 1.º Luis Ma. Ureta. 2.º Eulalio Aparicio. 3.º Bautista Fernández.

Salto alto con impulso: Empate Olegario Aparicio e Ismael Torres.

Salto largo con impulso: 1.º Luis Ma. Ureta. 2.º Rogelio Márquez y 3.º Eulalio Aparicio.

En resumen, el festival que nos ocupa constituyó un acontecimiento deportivo de brillantes contornos.

FOOTBALL

El fixture de mañana

Primera División:—Mañana continuará disputándose la «Copa Primavera».

Los teams representativos de albi-rojos y bohemios tendrán a su cargo el match programado para esta fecha, el cual por su carácter de semi-final ha despertado general expectativa entre nuestros aficionados.

Tanto Wanderers como Sarandí se presentarán en el máximo de su poderío, por cuya razón el encuentro de mañana promete resultar sumamente interesante.

Comenzará a las 16.—Juez, a designarse

Segunda División.—Los segundos teams de Libertad y Nacional cumplirán mañana su compromiso oficial en la segunda rueda del «Campeonato Sarandí».

La igualdad y poderío de los dos teams en pugna, unido a la excelente colocación que mantienen ambos en la ta-

bla de posiciones, dará sin duda alguna a la lucha de mañana marcadas proporciones de movilidad y equilibrio.

El match comenzará a las 14 horas. Juez a designarse.

Carmen renovó sus autoridades

La prestigiosa entidad albi-roja del vecino pueblo del Carmen ha renovado en reciente Asamblea sus autoridades dirigentes para el periodo 1932-1933.

De acuerdo con el resultado de la elección, las mismas han quedado constituidas en la siguiente forma:

Presidente: Pascual Santiago. Vice-Presidente: Valentín R. León; Secretario: Justo Martínez Moreira; Pro-Secretario: Tomás Galán; Tesorero: Pantaleón da Fonseca; Pro-Tesorero: Sebastián B. da Fonseca; Vocales: J. Rogelio Hernández, Héctor A. Marsicano y Antonio Bellucci.

Contralor y Cuentas: Juan A. Sampietro, Manuel F. Santiago y Abdón I. Alvarez.

El Orgullo Cívico

Exije

Pavimentos Limpios y Sanos

□ □

El Pavimento de Hormigón

llena todas

las exigencias del orgullo cívico de cualquier barrio.

Por informes

Cía. URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND

46 PIEDRAS 387 MONTEVIDEO

Francisco Bòveda Varela

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de toda clase de asuntos judiciales y administrativos, tramitación de sucesiones, particiones, venias, concordatos comerciales, jubilaciones civiles, militares, escolares, empleados y obreros de servicios públicos. Pensiones civiles, militares. Guerreros de la Independencia y del Paraguay Defensa de presos.

Sistema propio en la cobranza de cuentas morosas aun cuando estén prescriptas.—Se encarga de solventar asuntos en cualquier Juzgado de la República.

Honorarios módicos.—Escritorio, calle Pereira frente a la Plaza principal. Sarandí del Yi. Departamento de Durazno.

Sastrería El Figurín

De DALMIRO C. RODRIGUEZ



Trajes por mensualidades, variado gusto en casimires. Visitiéndose en ella sera Vd. nuestro mejor propagandista.

Sarandí del Yi

OFICINA

Ituzaingó y Pereira

PROGRESO

TARIFA

Mensualidad \$ 0.25

Porte Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

VIDA SOCIAL

REBELDÍA

¿Por qué no fui una brizma
de paja para un nido?

Señor: que voluptuosa
delicia hubiera sido
ser átomo de un nido!

¿Por qué no fui una piedra
de ese sendero blanco
que lleva hacia la ermita?

Señor: que voluptuosa
delicia hubiera sido
ser piedra de un sendero!

¿Por qué no hiciste mi alma
gota de algún veneno?

Señor: que voluptuosa
delicia hubiera sido
saciar siquiera un poco
la sed de un peregrino!

¿Por qué no fui tan solo
un pétalo de rosa?

Señor: no estoy
conforme con mi sino

Carmen Alicia Cadilla

LO QUE DICTA LA MODA

En materia de telas, ninguna mejor compenetrada de los encantos y sugerencias del estío que las gasas estampadas, cuyos diseños y colores traducen fielmente el espíritu y la fisonomía exterior de la estación veraniega.

Este año, particularmente, las gasas estampadas revelan concepciones temáticas singularmente originales y hermosas. Felices combinaciones de color aparecen realizando el encanto de mil motivos ideados con arreglo a un sentido artístico moderno, es decir, a base de estilizaciones preciosas, rebuscamientos y sutilezas propias de las nuevas corrientes estéticas.

Como es sabido, las gasas «imprimé» se destinan a los trajes de vestir, en los que ponen una nota risueña y no exenta de cierta atmósfera campesina, lo que en vestidos de algunas pre-

tensiones resulta, sin duda, un contraste «sui géneris» sumamente interesante.

Este verano se llevarán infinidad de atavíos realizados en bonitas muselinas de seda. Todos ellos acusarán una amplitud relativa en las faldas, con algunos efectos de «godets» poco pronunciados, volados aplicados decididamente «evase», adornos de «bouillones» y finas alforzas trabajadas con impecable técnica.

NOCHES DE CINE

La exhibición de la hermosísima película «El Desfile del Amor», congregó en la sala del

JUAN V. BUSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1634. Montevideo.

Cine Teatro Perna numeroso público, las noches del sábado y domingo último.

Vimos a las familias de Rodríguez Camarano, Zúsperegui, Montes de Oca, Astiazarán, Perna Aramburu, Díaz Cibils, Pellegrino, Sambucetti, Munilla García, Malvert, Cortés, Falchetti, Bucheli Camarano, Sánchez, Pettrini, Galante, Bourdiel, Villarreal Escudero, Marino, Ortiz Botana, Almandóez, Lungo, Rodríguez Paisal, Díaz Carballo, Introini, Corte Ayçaguer, Ríos; señoritas Silveira, Rizzo, Lutegui, Camarano, Salazar, Fernández Nogueira, Botana, Rodríguez, Finamore, Caffa, Porcal, Delmonte, Cibils, Costa, Ayçaguer y otras que no recordamos.

UNA EXHIBICIÓN CINEMATOGRAFICA EXTRAORDINARIA

Según informes fidedignos que hemos obtenido, el jueves 24 del corriente se realizará en el Cine Teatro Perna una función cinematográfica extraordinaria, patrocinada por el Comité Ejecutivo Parroquial.

Se exhibirá la grandiosa película sonora y musical, recientemente estrenada en Montevideo con amplio éxito, y titulada «Jacqueline o el Milagro de Santa Teresita».

Dados los altos valores de la película citada y el sólido prestigio del Comité organizador, puede descontarse de antemano el mejor éxito de esta exhibición.

Local CÉNTRICO, APROPIADO PARA COMERCIO, SE ALQUILA. INFORMES EN ESTA REDACCIÓN.

CINE CLUB SARANDI

Para mañana anuncian las carteleras de este Cinema:

«Sherlock Holmes», interesante film sonoro y hablado, con Arthur Wontner y Jane Welsh.

Conan Doyle suscribió la más interesante novela de carácter policial, creando la excelsa figura del más audaz y científico de detectives. De fuerte emoción, es la obra que habla a la inquietud, a la curiosidad y al deseo vehemente de desentrañar el misterio de los grandes enigmas. Es una reconstrucción muy fiel de las principales narraciones del formidable creador de Sherlock Holmes.

Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Varela, entre Sarandí e Ituzaingó.

Sarandí del Yi.

CINE TEATRO PERNA

Mañana exhibirá este Cine:

«El Paraíso del Vals», grandioso film sonoro, hablado y cantado por Charlotte Sussa.

El encanto del vals: amor es tremecido que habla a la juventud por sus risas y sus fiestas. Baila el corazón de íntimo regocijo. Y, la juventud, es ritmo de amor y felicidad.

En El Paraíso del Vals, radiante de belleza, irresistible y encantadora, la renombrada actriz de «Dos Almas» logra su consagración.—El Paraíso del Vals, es una producción alegre, lujosa, con canciones y música deliciosas.—Secunda a Charlotte Sussa, el melódico chansonnier J. Wedorn, el más simpático galán de los escenarios europeos.

ENFERMOS

Enfermo el niño Roberto Bertani Pellegrino.

—Mejorada la niña Stella Quintana Galfarsoro.

—Noticias de la Capital nos informan que ha experimentado una pequeña mejoría la señora María Michelena de Chiappara.

—Mejorada la señorita Rosa Blanca Reyes Mattos.

VIAJEROS

Por Montevideo la señora Isabel Corte y su sobrinita Mireya Inurrieta Corte.

—Fue nuestro huésped el señor Rafael Seguí Enamorado.

—Regresó a Montevideo el Dr. Pantaleón L. Astiazarán.

—Para igual punto el señor Juan Bautista Michelena.

—Regresó a la Capital la señorita María Méndez Imas.

—De Montevideo el Agrimen- sor señor Juan V. Busso.

—Regresó de campaña el Ingeniero señor Julián A. Astiazarán.

Arturo Paradedá

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro casi esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

Cine Club Sarandi

Domingo 30 de Noviembre

SHERLOCK HOLMES

Una hermosa película de carácter policial.
No deje de verla. Vea programa